

Uradni list

Evropske unije

L 197

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

28. julij 2005

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
		Uredba Komisije (ES) št. 1203/2005 z dne 27. julija 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1204/2005 z dne 26. julija 2005 o uvedbi vrednosti na enoto za določitev carinske vrednosti za nekatero pokvarljivo blago	3
		Uredba Komisije (ES) št. 1205/2005 z dne 27. julija 2005 o izdaji uvoznih dovoljenj za trsni sladkor v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov	9
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1206/2005 z dne 27. julija 2005 o trajnem dovoljenju nekaterih dodatkov v krmi ⁽¹⁾	12
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1207/2005 z dne 27. julija 2005 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu	16
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1208/2005 z dne 27. julija 2005 o šesti spremembi Uredbe (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)	19
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1209/2005 z dne 27. julija 2005 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 174/2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi na Slonokoščeni obali	21
		Uredba Komisije (ES) št. 1210/2005 z dne 27. julija 2005 o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 28. julija 2005	23
		Uredba Komisije (ES) št. 1211/2005 z dne 27. julija 2005 o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1011/2005, za tržno leto 2005/2006	26

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Svet

2005/577/ES, Euratom:

- ★ **Sklep Sveta z dne 22. julija 2005 o imenovanju sodnikov Sodišča za uslužbence Evropske unije** 28

Informacija o začetku veljavnosti protokola k sporazumu o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko San Marino glede sodelovanja Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike kot pogodbenic zaradi njihovega pristopa k Evropski uniji 30

Komisija

2005/578/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 27. julija 2005 o odstopanju od Sklepa Sveta 2001/822/ES glede pravil o poreklu mesa pokrovač vrste *Placopecten magellanicus* s Saint-Pierra in Miquelona (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 2819)** 31

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1203/2005**z dne 27. julija 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 28. julija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 27. julija 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	69,1
	096	21,9
	999	45,5
0707 00 05	052	60,2
	999	60,2
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	388	65,3
	508	58,8
	524	69,1
	528	62,7
	999	64,0
0806 10 10	052	100,0
	204	79,7
	220	130,9
	508	134,4
	624	173,1
	999	123,6
0808 10 80	388	83,1
	400	88,5
	508	77,4
	512	77,7
	524	52,1
	528	52,7
	720	93,4
	804	85,3
0808 20 50	999	76,3
	052	87,0
	388	65,5
	512	24,4
	528	35,6
0809 10 00	999	53,1
	052	126,1
	094	100,2
	999	113,2
0809 20 95	052	299,0
	400	334,1
	999	316,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	83,7
	999	83,7
0809 40 05	624	87,0
	999	87,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1204/2005**z dne 26. julija 2005****o uvedbi vrednosti na enoto za določitev carinske vrednosti za nekatero pokvarljivo blago**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske Skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽²⁾ o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92, in zlasti člena 173(1) te uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člena 173 in 177 Uredbe (EGS) št. 2454/93 določata, da Komisija periodično določi vrednosti na enoto za proizvode iz razvrstitve v Prilogi 26 k tej uredbi.

- (2) Uporaba pravil in kriterijev, določenih v zgornjih členih, za elemente, ki se sporočijo Komisiji v skladu s členom 173(2) Uredbe (EGS) št. 2454/93, ima za posledico, da se za obravnavane proizvode uvedejo vrednosti na enoto, kot so določene v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vrednosti na enoto, predvidene v členu 173(1) Uredbe (EGS) št. 2454/93, se določijo, kot je razvidno iz tabele v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 29. julija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. julija 2005

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 (UL L 311, 12.12.2000, str. 17).

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2286/2003 (UL L 343, 31.12.2003, str. 1).

PRILOGA

Tarifna št.	Poimenovanje	Znesek vrednosti na enoto za 100 kg					
	Vrsta, sorte, oznaka KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Nov krompir 0701 90 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Čebula (razen sadik) 0703 10 19	26,38 91,08 249,34	15,14 18,36 18,33	796,81 11,32	196,81 108,53	412,72 6 317,12	6 481,72 1 026,08
1.40	Česen 0703 20 00	98,39 339,74 930,11	56,46 68,48 68,39	2 972,32 42,24	734,17 404,85	1 539,55 23 564,62	24 178,60 3 827,57
1.50	Por ex 0703 90 00	62,17 214,66 587,68	35,67 43,27 43,21	1 878,03 26,69	463,88 255,80	972,75 14 889,09	15 277,03 2 418,41
1.60	Cvetača 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Belo in rdeče zelje 0704 90 10	53,56 184,93 506,29	30,73 37,28 37,23	1 617,94 22,99	399,64 220,37	838,03 12 827,08	13 161,30 2 083,48
1.90	Brokoli ali calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
1.100	Kitajsko zelje ex 0704 90 90	104,01 359,13 983,19	59,68 72,39 72,30	3 141,93 44,65	776,07 427,95	1 627,40 24 909,35	25 558,38 4 045,99
1.110	Solata (v glavah) 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Korenje ex 0706 10 00	30,30 104,62 286,42	17,39 21,09 21,06	915,30 13,01	226,08 124,67	474,09 7 256,55	7 445,62 1 178,67
1.140	Redkev ex 0706 90 90	52,35 180,75 494,85	30,04 36,44 36,39	1 581,39 22,47	390,61 215,39	819,10 12 537,30	12 863,97 2 036,41
1.160	Grah (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	443,15 1 530,11 4 189,01	254,28 308,43 308,03	13 386,67 190,24	3 306,56 1 823,34	6 933,79 106 129,95	108 895,20 17 238,53

Tarifna št.	Poimenovanje	Znesek vrednosti na enoto za 100 kg					
	Vrsta, sorte, oznaka KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Fižol						
1.170.1	— Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	156,65 540,89 1 480,80	89,89 109,03 108,89	4 732,14 67,25	1 168,86 644,54	2 451,07 37 516,59	38 494,10 6 093,76
1.170.2	— Fižol (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 428,22	86,70 105,16 105,02	4 564,13 64,86	1 127,36 621,66	2 364,04 36 184,54	37 127,35 5 877,40
1.180	Bob ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Okrogle artičoke 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Beluši:						
1.200.1	— zeleni ex 0709 20 00	288,52 996,20 2 727,31	165,55 200,81 200,55	8 715,57 123,86	2 152,78 1 187,11	4 514,34 69 097,34	70 897,70 11 223,38
1.200.2	— drugo ex 0709 20 00	421,77 1 456,29 3 986,93	242,01 293,55 293,17	12 740,89 181,07	3 147,05 1 735,38	6 599,30 101 010,15	103 642,01 16 406,93
1.210	Jajčevci 0709 30 00	90,82 313,57 858,47	52,11 63,21 63,13	2 743,38 38,99	677,63 373,66	1 420,96 21 749,57	22 316,26 3 532,75
1.220	Rebrasta zelena (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	138,52 478,28 1 309,40	79,48 96,41 96,29	4 184,41 59,47	1 033,57 569,94	2 167,37 33 174,15	34 038,52 5 388,43
1.230	Lisičke 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 160,45	191,84 232,70 232,40	10 099,74 143,53	2 494,68 1 375,64	5 231,28 80 071,09	82 157,37 13 005,83
1.240	Paprike iz rodu <i>Capiscum</i> , sladke 0709 60 10	89,49 309,00 845,96	51,35 62,29 62,21	2 703,40 38,42	667,75 368,22	1 400,26 21 432,65	21 991,09 3 481,27
1.250	Janež 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Sladki krompir, cel, svež (za prehrano ljudi) 0714 20 10	111,43 384,74 1 053,32	63,94 77,56 77,45	3 366,07 47,84	831,43 458,48	1 743,49 26 686,27	27 381,60 4 334,61
2.10	Kostanji (<i>Castanea</i> spp.), sveži ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, sveži ex 0804 30 00	117,17 404,57 1 107,61	67,23 81,55 81,45	3 539,56 50,30	874,29 482,11	1 833,36 28 061,74	28 792,90 4 558,03

Tarifna št.	Poimenovanje	Znesek vrednosti na enoto za 100 kg					
	Vrsta, sorte, oznaka KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokado, svež ex 0804 40 00	109,46 377,94 1 034,68	62,81 76,18 76,08	3 306,50 46,99	816,72 450,36	1 712,64 26 214,05	26 897,07 4 257,91
2.50	Guava in mango, svež ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Sladke pomaranče, sveže:						
2.60.1	— Rdeče in polrdeče ex 0805 10 20	55,08 190,18 520,66	31,60 38,34 38,29	1 663,86 23,65	410,98 226,63	861,81 13 191,11	13 534,81 2 142,61
2.60.2	— Navel, Naveline, Navelate, Salustiana Vernas, Valencia late, Maltese, Shamoutis Ovalis, Trovita in Hamlin ex 0805 10 20	48,70 168,15 460,35	27,94 33,90 33,85	1 471,12 20,91	363,37 200,38	761,99 11 663,12	11 967,00 1 894,42
2.60.3	— drugo ex 0805 10 20	45,11 155,76 426,42	25,88 31,40 31,36	1 362,68 19,37	336,59 185,61	705,82 10 803,39	11 084,88 1 754,78
2.70	Mandarine (vštevši tangerinke in satsuma mandarine), sveže; klementine, wilking mandarine in podobni hibridi agrumov, sveži:						
2.70.1	— Klementine ex 0805 20 10	50,65 174,87 478,75	29,06 35,25 35,20	1 529,94 21,74	377,90 208,39	792,45 12 129,38	12 445,41 1 970,16
2.70.2	— Monrealke in satsuma mandarine ex 0805 20 30	56,06 193,57 529,93	32,17 39,02 38,97	1 693,48 24,07	418,30 230,66	877,16 13 425,93	13 775,75 2 180,75
2.70.3	— Mandarine in wilking mandarine ex 0805 20 50	46,47 160,45 439,27	26,66 32,34 32,30	1 403,75 19,95	346,73 191,20	727,09 11 129,00	11 418,97 1 807,67
2.70.4	— Tangerinke in druge ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	39,53 136,48 373,64	22,68 27,51 27,48	1 194,04 16,97	294,93 162,63	618,47 9 466,37	9 713,02 1 537,61
2.85	Limete (<i>Citrus aurantifolia</i>), sveže 0805 50 90	166,94 576,41 1 578,04	95,79 116,19 116,04	5 042,89 71,67	1 245,61 686,87	2 612,02 39 980,17	41 021,87 6 493,92
2.90	Grenivke, sveže:						
2.90.1	— bele ex 0805 40 00	58,59 202,29 553,82	33,62 40,78 40,72	1 769,83 25,15	437,16 241,06	916,70 14 031,26	14 396,85 2 279,08
2.90.2	— rožnate ex 0805 40 00	72,42 250,04 684,53	41,55 50,40 50,34	2 187,52 31,09	540,33 297,95	1 133,05 17 342,76	17 794,64 2 816,96

Tarifna št.	Poimenovanje	Znesek vrednosti na enoto za 100 kg					
	Vrsta, sorte, oznaka KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Namizno grozdje 0806 10 10	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.110	Lubenice 0807 11 00	38,37 132,48 362,70	22,02 26,71 26,67	1 159,08 16,47	286,30 157,87	600,36 9 189,23	9 428,66 1 492,59
2.120	Melone (razen lubenic)						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey dew (vključno Cantalene), Onte- niente, Piel de Sapo (vključno Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	62,96 217,39 595,15	36,13 43,82 43,76	1 901,90 27,03	469,78 259,05	985,11 15 078,29	15 471,16 2 449,14
2.120.2	— drugo ex 0807 19 00	65,55 226,33 619,63	37,61 45,62 45,56	1 980,13 28,14	489,10 269,71	1 025,63 15 698,57	16 107,60 2 549,89
2.140	Hruške						
2.140.1	— Hruške – Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.140.2	— Drugo ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.150	Marelice 0809 10 00	116,20 401,22 1 098,42	66,68 80,88 80,77	3 510,17 49,88	867,03 478,10	1 818,13 27 828,74	28 553,83 4 520,18
2.160	Češnje 0809 20 95 0809 20 05	328,80 1 135,28 3 108,08	188,67 228,64 228,55	9 932,39 141,15	2 453,34 1 352,85	5 144,60 78 744,31	80 796,02 12 790,32
2.170	Breskve 0809 30 90	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.180	Nektarine ex 0809 30 10	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.190	Slive 0809 40 05	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.200	Jagode 0810 10 00	281,43 971,72 2 660,30	161,48 195,88 195,62	8 501,44 120,82	2 099,89 1 157,94	4 403,42 67 399,67	69 155,79 10 947,63

Tarifna št.	Poimenovanje	Znesek vrednosti na enoto za 100 kg					
	Vrsta, sorte, oznaka KN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Maline 0810 20 10	304,95	174,98	9 211,93	2 275,38	4 771,43	74 935,36
		1 052,93	212,25	130,92	1 254,72	73 032,48	11 862,55
		2 882,63	211,97				
2.210	Sadeži vrste <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 455,44	835,13	43 965,93	10 859,77	22 772,69	357 645,27
		5 025,34	1 012,99	624,82	5 988,41	348 563,33	56 616,62
		13 757,98	1 011,68				
2.220	Kivi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	134,59	77,23	4 065,56	1 004,21	2 105,80	33 071,67
		464,70	93,67	57,78	553,75	32 231,86	5 235,37
		1 272,21	93,55				
2.230	Granatna jabolka ex 0810 90 95	133,01	76,32	4 017,97	992,45	2 081,15	32 684,55
		459,26	92,57	57,10	547,27	31 854,56	5 174,09
		1 257,32	92,46				
2.240	Kaki (vključno s persimonom) ex 0810 90 95	142,93	82,02	4 317,75	1 066,50	2 236,43	35 123,20
		493,52	99,48	61,36	588,10	34 231,29	5 560,14
		1 351,13	99,35				
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1205/2005**z dne 27. julija 2005****o izdaji uvoznih dovoljenj za trsni sladkor v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v programu CXL, pripravljenem neposredno po zaključku pogajanj po členu XXIV, 6 GATT-a ⁽²⁾,ob upoštevanju uredbe Komisije (ES) št. 1159/2003 z dne 30. junija 2003, ki za tržna leta 2003/2004, 2004/2005 in 2005/2006 predpisuje izvedbena pravila za uvoz trsnega sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov in ki spreminja uredbi (ES) št. 1464/95 in (ES) št. 779/96 ⁽³⁾, in zlasti njenega člena 5(3),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 9 Uredbe (ES) št. 1159/2003 določa način določanja obveznosti z dajatvijo nič za proizvode pod oznako KN 1701, izražene v protivrednosti belega sladkorja, za uvoz iz držav podpisnic protokola AKP in sporazuma z Indijo.
- (2) Člen 16 Uredbe (ES) št. 1159/2003 določa način določanja tarifnih kvot z dajatvijo nič za proizvode pod oznako KN 1701 11 10, izražene v protivrednosti belega sladkorja, za uvoz iz držav podpisnic protokola AKP in sporazuma z Indijo.

(3) Člen 22 Uredbe (ES) št. 1159/2003 odpira tarifne kvote proizvodov pod oznako KN 1701 11 10 po 98 evrov na tono za uvoz iz Brazilije, Kube in drugih tretjih držav.

(4) Zahtevki so bili predloženi zadevnim organom v tednu od 18. do 22. julija 2005, v skladu s členom 5(1) Uredbe (ES) št. 1159/2003, za izdajo uvoznih dovoljenj za celotno količino, ki presega obvezno količino za dostavo za zadevno državo, določeno v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1159/2003 za preferenčni sladkor AKP-Indija.

(5) V teh okoliščinah mora Komisija določiti faktor zmanjšanja, ki omogoča izdajo dovoljenj sorazmerno z razpoložljivo količino, in označiti, da je zadevna meja dosežena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Na podlagi zahtevkov za uvozna dovoljenja, vloženih od 18. do 22. julija 2005 v okviru člena 5(1) Uredbe (ES) št. 1159/2003, se dovoljenja izdajo v mejah količin, določenih v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 28. julija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 987/2005 (UL L 167, 29.6.2005, str. 12).

⁽²⁾ UL L 146, 20.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ UL L 162, 1.7.2003, str. 25. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 568/2005 (UL L 97, 15.4.2005, str. 9).

PRILOGA

Preferenčni sladkor AKP-INDIJA

Naslov II Uredbe (ES) št. 1159/2003

Tržno leto 2004/2005

Zadevna država	% za dostavo zahtevanih količin v tednu od 18.-22.7.2005	Meja
Barbados	100	
Belize	0	Dosežena
Kongo	100	
Fidži	0	Dosežena
Gvajana	0	Dosežena
Indija	0	Dosežena
Slonokoščena obala	100	
Jamajka	100	
Kenija	100	
Madagaskar	100	
Malavi	0	Dosežena
Mavricius	0	Dosežena
Mozambik	0	Dosežena
St. Kitts and Nevis	99,9945	Dosežena
Swaziland	0	Dosežena
Tanzanija	100	
Trinidad in Tobago	100	
Zambija	0	Dosežena
Zimbabve	0	Dosežena

Tržno leto 2005/2006

Zadevna država	% za dostavo zahtevanih količin v tednu od 18.-22.7.2005	Meja
Barbados	100	
Belize	100	
Kongo	100	
Fidži	100	
Gvajana	100	
Indija	100	
Slonokoščena obala	100	
Jamajka	100	
Kenija	100	
Madagaskar	100	
Malavi	100	
Mavricius	100	
Mozambik	100	
St. Kitts and Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzanija	100	
Trinidad in Tobago	100	
Zambija	100	
Zimbabve	100	

Posebni preferenčni sladkor**Naslov III Uredbe (ES) št. 1159/2003****Tržno leto 2005/2006**

Zadevna država	% za dostavo zahtevanih količin v tednu od 18.–22.7.2005	Meja
Indija	100	
Druge	100	

CXL koncesija za sladkor**Naslov IV Uredbe (ES) št. 1159/2003****Tržno leto 2005/2006**

Zadevna država	% za dostavo zahtevanih količin v tednu od 18.–22.7.2005	Meja
Brazilija	0	Dosežena
Kuba	100	
Druge tretje države	0	Dosežena

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1206/2005
z dne 27. julija 2005
o trajnem dovoljenju nekaterih dodatkov v krmi
(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi⁽¹⁾, in zlasti členov 3 in 9d(1) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽²⁾, in zlasti člena 25 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 predvideva dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali.
- (2) Člen 25 Uredbe (ES) št. 1831/2003 določa prehodne ukrepe za zahteve za dovoljenje krmnih dodatkov, predložene v skladu z Direktivo 70/524/EGS pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (3) Zahtevki za dovoljenje dodatkov, navedenih v prilogah k tej uredbi, so bili predloženi pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (4) Začetne pripombe o navedenih zahtevkih, predvidene v členu 4(4) Direktive 70/524/EGS, so bile Komisiji poslane pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003. Navedeni zahtevki se tako še naprej obravnavajo v skladu s členom 4 Direktive 70/524/EGS.
- (5) Uporaba encimskega pripravka endo-1,4-beta-glukanaze in endo-1,3(4)-beta-glukanaze in endo-1,4-beta-ksilanaze,

ki jih proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 74.252), je bila prvič začasno dovoljena za purane za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 937/2001⁽³⁾. V podporo zahtevku za izdajo dovoljenja brez časovne omejitve za navedeni encimski pripravek so bili predloženi novi podatki. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega encimskega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi, dovoliti brez časovne omejitve.

- (6) Uporaba encimskega pripravka endo-1,3(4)-beta-glukanaze in endo-1,4-beta-ksilanaze, ki ju proizvaja *Penicillium funiculosum* (IMI SD101), je bila prvič začasno dovoljena za prašiče za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 418/2001⁽⁴⁾. V podporo zahtevku za izdajo dovoljenja brez časovne omejitve za navedeni encimski pripravek so bili predloženi novi podatki. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega encimskega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi, dovoliti brez časovne omejitve.

- (7) Uporaba encimskega pripravka endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Bacillus subtilis* (LMG S-15136), je bila prvič začasno dovoljena za pujske z Uredbo (ES) št. 937/2001. V podporo zahtevku za izdajo dovoljenja brez časovne omejitve za navedeni encimski pripravek so bili predloženi novi podatki. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega encimskega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi, dovoliti brez časovne omejitve.

- (8) Uporaba encimskega pripravka endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2106), endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105) in subtilizina, ki ga proizvaja *Bacillus subtilis* (ATCC 2107), je bila z Uredbo Komisije (ES) št. 1636/1999⁽⁵⁾ prvič začasno dovoljena za piščance za pitanje. V podporo zahtevku za izdajo dovoljenja brez časovne omejitve za navedeni encimski pripravek so bili predloženi novi podatki. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega encimskega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi, dovoliti brez časovne omejitve.

⁽¹⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1800/2004 (UL L 317, 16.10.2004, str. 37).

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) 378/2005 (UL L 59, 5.3.2005, str. 8).

⁽³⁾ UL L 130, 12.5.2001, str. 25.

⁽⁴⁾ UL L 62, 2.3.2001, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 194, 27.7.1999, str. 17.

- (9) Ocena navedenih zahtevkov kaže, da je treba zahtevati nekatere postopke za zaščito delavcev pred izpostavljenostjo dodatkom, določenim v prilogah. Tako zaščito je treba zagotoviti z uporabo Direktive Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu ⁽¹⁾.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravki, ki spadajo v skupino „Encimi“, kakor je opredeljeno v Prilogi, se dovolijo za uporabo brez časovne omejitve kot dodatki v prehrani živali pod pogoji, določenimi v navedeni prilogi.

Člen 2

- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

Ta Uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo
Neelie KROES
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 183, 29.6.1989, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

PRILOGA

Registra- cijska št. ES	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Največja starost živali	Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
					Enota aktivnosti/kg popolne krmne mešanice			
Encimi								
E 1602	Endo-1,4-beta-glukanaza ES 3.2.1.4 Endo-1,3(4)-beta-glukanaza ES 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanaza ES 3.2.1.8	Pripravek endo-1,4-beta-glukanaze, endo-1,3(4)-beta-glukanaze in endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jih proizvaja <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 74.252) z najmanjšo aktivnostjo: Trdna in tekoča oblika: endo-1,4-beta-glukanaza: 8 000 U ⁽¹⁾ /ml ali g endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 18 000 U ⁽²⁾ /ml ali g endo-1,4-beta-ksilanaza: 26 000 U ⁽³⁾ /ml ali g	Purani za pitanje	—	Endo-1,4-beta-glukanaza: 400 U Endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 900 U Endo-1,4-beta-ksilanaza: 1 300 U	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: endo-1,4-beta-glukanaza: 400-800 U endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 900-1 800 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 1 300-2 600 U 3. Za uporabo v krmnih mešanicah, bogatih z neškrobnimi polisaharidi (večinoma arabinoksilani in beta-glukani), npr. z vsebnostjo več kakor 25 % pšenice ali 20 % ječmena in 5 % rži	Brez časovne omejitve
E 1604	Endo-1,3(4)-beta-glukanaza EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanaza EC 3.2.1.8	Pripravek iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze in endo-1,4-beta-ksilanaze, ki ju proizvaja <i>Penicillium funiculosum</i> (IMI SD101) z najmanjšo aktivnostjo: v prahu: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 2 000 U ⁽⁴⁾ /g endo-1,4-beta-ksilanaza: 1 400 U ⁽⁵⁾ /g v tekoči obliki: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 500 U/ml endo-1,4-beta-ksilanaza: 350 U/ml	Prašiči za pitanje	—	endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 100 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 70 U	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 100 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 70 U 3. Za uporabo v krmnih mešanicah, bogatih z neškrobnimi polisaharidi (večinoma beta-glukani in arabinoksilani), npr. z vsebnostjo več kakor 40 % ječmena in 20 % pšenice	Brez časovne omejitve

Registra- cijska št. ES	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Največja starost živali	Najmanjša vsebnost		Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
					Enota aktivnosti/kg popolne krmne mešanice	Največja vsebnost		
E 1606	Endo-1,4-beta-ksilanaza ES 3.2.1.8	Pripravek iz endo-1,4-beta-ksila- naze, ki jo proizvaja <i>Bacillus subtilis</i> (LMG S-15136) z najmanjšo aktivnostjo: trdna in tekoča oblika: 100 IU ⁽⁶⁾ /g ali ml	Pujski (odstavljeni)	—	10 IU	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premixsa je treba navesti tempera- turo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: endo-1,4-beta-ksilanaza: 10 IU 3. Za uporabo v krmnih mešanicah arabinoksilana, npr. z najmanj 40 % pšenice ali ječmena 4. Za odstavljene pujske do približno 35 kg	Brez časovne omejitve
E 1633	Endo-1,3(4)-beta- glukanaza ES 3.2.1.6 Endo-1,4-beta- ksilanaza ES 3.2.1.8 Subtilizin ES 3.4.21.62	Pripravek iz endo-1,3(4)-beta- glukanaze, ki jo proizvaja <i>Tricho- derma longibrachiatum</i> (ATCC 2106), endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja <i>Trichoderma longibra- chiatum</i> (ATCC 2105) in subtilizin, ki ga proizvaja <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107) z najmanjšimi aktiv- nostmi: v trdi obliki: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 100 U ⁽⁷⁾ /g endo-1,4-beta-ksilanaze: 300 U ⁽⁸⁾ /g subtilizin: 800 U ⁽⁹⁾ /g	Piščanci za pitanje	—	endo- 1,3(4)-beta- glukanaza: 30 U endo-1,4- beta- ksilanaza: 90 U subtilizin: 240 U	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premixsa navedite temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstoj- nost pri peletiranju 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 30-100 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 90-300 U subtilizin: 240-800 U 3. Za uporabo v krmnih mešanicah, npr. z vsebnostjo več kakor 60 % ječmena	Brez časovne omejitve

1) 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz karboksimetilceluloze na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

2) 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

3) 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz ksilan ovsenih plev na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

4) 1 U je količina encima, ki sprosti 5,55 mikromola reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov maltoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 50 °C.

5) 1 U je količina encima, ki sprosti 4,00 mikromola reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov maltoze) iz ksilana iz brezovega lesa na minuto pri pH 5,5 in 50 °C.

6) 1 IU je količina encima, ki sprosti 1 mikromol reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz brezovega lesa na minuto pri pH 4,5 in 30 °C.

7) 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol reduktivnih sladkorjev (ekvivalenti glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 30 °C.

8) 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz ksilan ovsenih plev na minuto pri pH 5,3 in 50 °C.

9) 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz substrata iz kazeina na minuto pri pH 7,5 in 40 °C.

⁽¹⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz karboksimetilceluloze na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

⁽²⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

⁽³⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 0,1 mikromola glukoze iz ksilan ovsenih plev na minuto pri pH 5,0 in 40 °C.

⁽⁴⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 5,55 mikromola redukcijskih sladkorjev (ekvivalentov maltoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 50 °C.

⁽⁵⁾ 1 IU je količina encima, ki sprosti 4,00 mikromol redukcijskih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz brezovega lesa na minuto pri pH 5,5 in 50 °C.

⁽⁶⁾ 1 IU je količina encima, ki sprosti 1 mikromol redukcijskih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz brezovega lesa na minuto pri pH 4,5 in 30 °C.

⁽⁷⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol redukcijskih sladkorjev (ekvivalenti glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 5,0 in 30 °C.

⁽⁸⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol redukcijskih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz ksilan ovsenih plev na minuto pri pH 5,3 in 50 °C.

⁽⁹⁾ 1 U je količina encima, ki sprosti 1 mikromol fenolne spojine (ekvivalenti tirozina) iz substrata iz kazeina na minuto pri pH 7,5 in 40 °C.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1207/2005**z dne 27. julija 2005****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001 z dne 27. decembra 2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga Uredbe (ES) št. 2580/2001 navaja pristojne organe, ki jim je treba poslati podatke in zahteve v zvezi z ukrepi, vzpostavljenimi s to uredbo.

- (2) Nemčija, Litva, Nizozemska in Švedska so zahtevale, da se spremenijo podrobnosti v zvezi z njihovimi pristojnimi organi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 2580/2001 se spremeni, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

Benita FERRERO-WALDNER

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 344, 28.12.2001, str. 70. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

PRILOGA

Priloga k Uredbi (ES) št. 2580/2001 se spremeni:

1. Podrobnosti o naslovu pod naslovno vrstico „Nemčija“ se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„— za zamrznjena sredstva:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Tel. (0049-89) 28 89 38 00
Faks: (0049-89) 35 01 63 38 00

— za gospodarske vire:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel. (0049) 6196908-0
Faks: (0049) 6196908-800

— za zavarovanja:

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
Graurheindorfer Straße 108
D-53117 Bonn
Tel. (0049-228) 4108-0“

2. Podrobnosti o naslovu pod naslovno vrstico „Litva“ se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
J. Tumo-Vaizganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. 00370 5 2362516
Faks: 00370 5 2313090“

3. Podrobnosti naslova pod naslovno vrstico „Nizozemska“ se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Nizozemska
Tel. (0031-70) 342 8997
Faks: (0031-70) 342 7984“

4. Podrobnosti o naslovu pod naslovno vrstico „Švedska“ se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„Člen 3

Rikspolisstyrelsen
Box 12256
S-102 26 Stockholm
Tel. (0046-8) 401 90 00
Faks: (0046-8) 401 99 00

člena 4 in 6

Finansinspektionen

Box 6750

S-113 85 Stockholm

Tel. (0046-8) 787 80 00

Faks: (0046-8) 24 13 35

člen 5

Försäkringskassan

S-103 51 Stockholm

Tel. (0046-8) 786 90 00

Faks: (0046-8) 411 27 89“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1208/2005**z dne 27. julija 2005****o šesti spremembi Uredbe (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Uredbi (ES) št. 1763/2004 navaja organe, katerim se pripisujejo funkcije, povezane z izvajanjem navedene uredbe.

- (2) Nizozemska, Švedska in Združeno kraljestvo so zahtevali, da se podrobni podatki o naslovih njihovih pristojnih organov spremenijo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (ES) št. 1763/2004 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

Benita FERRERO-WALDNER

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 315, 14.10.2004, str. 14. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 830/2005 (UL L 137, 31.5.2005, str. 24).

PRILOGA

Priloga II k Uredbi (ES) št. 1763/2004 se spremeni:

1. Podrobni podatki o naslovu pod „Nizozemska“ se zamenjajo z:

„Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
The Netherlands
Tel. (31-70) 342 89 97
Faks: (31-70) 342 79 84“

2. Podrobni podatki o naslovu pod „Švedska“ se zamenjajo s:

„Člena 3 in 4

Försäkringskassan
S-103 51 Stockholm
Tel. (46-8) 786 90 00
Faks: (46-8) 411 27 89

Člena 6 in 7

Finansinspektionen
Box 6750
S-113 85 Stockholm
Tel. (46-8) 787 80 00
Faks: (46-8) 24 13 35“

3. Podrobni podatki o naslovu pod „Združeno kraljestvo“ se zamenjajo s:

„HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-20) 72 70 59 77/53 23
Faks: (44-20) 72 70 54 30
E-naslov: financialsanctions@hm-treasury.gov.uk

Za Gibraltar:

Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No. 6 Convent Place
Gibraltar
Tel. 00 (350) 757 07
Faks: 00 (350) 587 57 00“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1209/2005**z dne 27. julija 2005****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 174/2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi na Slonokoščeni obali**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 174/2005 z dne 31. januarja 2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi na Slonokoščeni obali ⁽¹⁾ in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Uredbi (ES) št. 174/2005 navaja pristojne organe, ki so jim pripisane določene naloge v zvezi z izvajanjem navedene uredbe.

- (2) Belgija, Litva in Nizozemska so zahtevale, naj se dodajo podrobnosti naslovov pristojnih organov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (ES) št. 174/2005 se spremeni, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo
Benita FERRERO-WALDNER
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 29, 2.2.2005, str. 5.

PRILOGA

Priloga II k Uredbi (ES) št. 174/2005 se spremeni:

1. Podrobnosti naslova pod naslovno vrstico „Belgija“ se zamenjajo z:

„SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL, ÉCONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES & ÉNERGIE
Potentiel économique
Direction Industries
Textile – Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5^e étage
B-1210 Bruxelles
Tel. 0032 (0) 2 277 51 11
Faks: 0032 (0) 2 277 53 09
Faks: 0032 (0) 2 277 53 10

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND & ENERGIE
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel – Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Algemeen tel: 0032(0) 2 277 51 11
Faks: 0032 (0) 2 277 53 09
Faks: 0032 (0) 2 277 53 10“

2. Podrobnosti naslova pod naslovno vrstico „Litva“ se zamenjajo z:

„Ministère des Affaires étrangères
Security Policy Department
J. Tumo-Vaizganto 2
01511 Vilnius
Tel. + 370 5 236 25 16
Faks: + 370 5 231 30 90“

3. Podrobnosti naslova pod naslovno vrstico „Nizozemska“ se zamenjajo z:

„Minister van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
NL-8004 DE Zwolle
Pays-Bas
Tel. (31-38) 467 25 41
Faks: (31-38) 469 52 29“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1210/2005**z dne 27. julija 2005****o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 28. julija 2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1150/2005 ⁽³⁾ določa uvozne dajatve v sektorju žit.
- (2) Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1249/96 določa, da se mora opraviti ustrezna prilagoditev, če se v obdobju uporabe

uvoznih dajatev njihova izračunana povprečna vrednost razlikuje za 5 EUR/t od določene dajatve. Takšna razlika je dejansko nastala. Zato je treba prilagoditi uvozne dajatve, določene v Uredbi (ES) št. 1150/2005 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1150/2005 se zamenjata s prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 28. julija 2005.

Uporablja se od 28. julija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 29.9.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).

⁽³⁾ UL L 185, 16.7.2005, str. 24.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 28. julija 2005

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	33,95
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	54,64
1005 90 00	Koruza, razen semenske ⁽²⁾	54,64
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	38,94

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa (člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96), je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
— 3 EUR/t, če je razkladalno пристаниšče v Sredozemskem morju, ali v višini
— 2 EUR/t, če je razkladalno пристаниšče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

obdobje od 15.7.2005–26.7.2005

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	122,45 (***)	79,17	176,22	166,22	146,22	92,18
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	11,22	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	26,13	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(***) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 16,99 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 26,40 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HW 2)
0,00 EUR/t (SRW 2).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1211/2005**z dne 27. julija 2005****o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1011/2005, za tržno leto 2005/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1423/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih izvedbenih pravilih za uvoz proizvodov v sektorju sladkorja, razen melase ⁽²⁾, in zlasti drugega stavka druge alinee odstavka 2 člena 1 ter odstavka 1 člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zneski reprezentativnih cen in dodatnih dajatev, ki veljajo za uvoz belega sladkorja, surovega sladkorja in nekaterih sirupov za tržno leto 2005/2006, so bili določeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1011/2005 ⁽³⁾. Navedene

cene in dolžnosti so bile spremenjene z Uredbo (ES) št. 1069/2005 ⁽⁴⁾.

- (2) Podatki, s katerimi Komisija trenutno razpolaga, vodijo do sprememb navedenih zneskov, v skladu s pravili in metodami iz Uredbe (ES) št. 1423/95 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1423/95, določene v Uredbi (ES) št. 1011/2005 za tržno leto 2005/2006, se spremenijo in so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 28. julija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 16. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 624/98 (UL L 85, 20.3.1998, str. 5).

⁽³⁾ UL L 170, 1.7.2005, str. 35.

⁽⁴⁾ UL L 174, 7.7.2005, str. 69.

PRILOGA

Spremenjeni zneski reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za beli sladkor, surovi sladkor in proizvode pod oznako KN 1702 90 99, ki se uporabljajo od 28. julija 2005

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,11	4,74
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,11	9,98
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,11	4,55
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,11	9,55
1701 91 00 ⁽²⁾	27,52	11,47
1701 99 10 ⁽²⁾	27,52	6,95
1701 99 90 ⁽²⁾	27,52	6,95
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1260/2001 (UL L 178, 30.6.2001, str. 1).⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko I Priloge I k Uredbi (ES) št. 1260/2001.⁽³⁾ Določitev za 1 % vsebnosti saharoze.

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA

z dne 22. julija 2005

o imenovanju sodnikov Sodišča za uslužbence Evropske unije

(2005/577/ES, Euratom)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 225a Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 140b Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2004/752/ES, Euratom z dne 2. novembra 2004 o ustanovitvi Sodišča za uslužbence Evropske unije ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(1) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sodišče za uslužbence Evropske unije je bilo ustanovljeno s Sklepom št. 2004/752/ES, Euratom na podlagi členov 225a in 245 Pogodbe ES ter členov 140b in 160 Pogodbe ESAE. V ta namen je navedeni sklep dodal prilogo k Protokolu o Statutu Sodišča (v nadaljevanju „Priloga I k Statutu Sodišča“).

(2) Člen 3 Priloge I k Statutu Sodišča določa, da:

„1. Sodnike imenuje Svet, ki po posvetovanju z odborom, predvidenim v tem členu, odloča v skladu s četrtem odstavkom člena 225a Pogodbe ES in četrtem odstavkom člena 140b Pogodbe ESAE. Svet pri imenovanju sodnikov zagotovi uravnoteženo sestavo Sodišča za uslužbence, tako da se med državljani držav članic izberejo sodniki iz kar najširšega možnega geografskega območja in se upoštevajo zastopani nacionalni pravni sistemi.

2. Kandidira lahko vsakdo, ki ima državljanstvo Unije in izpolnjuje pogoje iz četrtega odstavka člena 225a Pogodbe ES in četrtega odstavka člena 140b Pogodbe ESAE. Svet, ki odloča s kvalificirano večino na priporočilo Sodišča, določi pogoje in podrobnosti za predložitev in obravnavo kandidatur.

3. Ustanovi se odbor, ki ga sestavlja sedem osebnosti, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Sodišča prve stopnje ter priznanimi pravniki. O imenovanju članov odbora in pravilih za njegovo delovanje odloči Svet s kvalificirano večino na priporočilo predsednika Sodišča.

4. Odbor poda mnenje o ustreznosti kandidatov za izvrševanje sodniške funkcije v okviru Sodišča za uslužbence. Odbor temu mnenju priloži seznam kandidatov z najustreznejšimi izkušnjami na visoki ravni. Seznam mora vsebovati vsaj dvakrat več kandidatov, kot znaša število sodnikov, ki jih mora Svet imenovati.“

(3) Svet je s Sklepom št. 2005/150/ES, Euratom ⁽²⁾ določil pogoje in podrobnosti za predložitev in obravnavo kandidatur za imenovanje sodnikov Sodišča za uslužbence Evropske unije, kakor to predvideva člen 3(2) Priloge I k Statutu Sodišča.

(4) Svet je s Sklepom št. 2005/49/ES, Euratom ⁽³⁾ določil pravila za delovanje odbora iz člena 3(3) Priloge I k Statutu Sodišča.

⁽¹⁾ UL L 333, 9.11.2004, str. 7.

⁽²⁾ UL L 50, 23.2.2005, str. 7.

⁽³⁾ UL L 21, 25.1.2005, str. 13.

- (5) Svet je s Sklepom št. 2005/151/ES ⁽¹⁾, Euratom imenoval člane odbora iz člena 3(3) Priloge I k Statutu Sodišča.
- (6) Javni poziv za vložitev kandidatur za sodnike Sodišča za uslužbence Evropske unije je bil objavljen 23. februarja 2005 (UL C 47 A, str. 1), rok za predložitev kandidatur pa je potekel 15. aprila 2005. Prejetih je bilo dvesto triinštirideset kandidatur.
- (7) Odbor iz člena 3(3) Priloge I k Statutu Sodišča se je maja in junija 2005 večkrat sestel. Po koncu razprav je pripravil mnenje in seznam, ki sta predvidena v členu 3(4) Priloge I k Statutu Sodišča. Seznam vsebuje štirinajst kandidatov.
- (8) V skladu s četrtem odstavkom člena 225a Pogodbe ES in četrtem odstavkom člena 140b Pogodbe ESAE sodnike Sodišča za uslužbence imenuje Svet.
- (9) Treba je torej imenovati sedem oseb z omenjenega seznama, pri čemer je treba poskrbeti za uravnoteženo sestavo Sodišča za uslužbence Evropske unije na podlagi izbire med državljani držav članic s kar najširšega možnega geografskega območja in ob upoštevanju zastopanih nacionalnih pravnih sistemov, kakor je določeno v členu 3(1) Priloge I k Statutu Sodišča.
- (10) V skladu s prvim stavkom drugega odstavka člena 2 Priloge I k Statutu Sodišča so sodniki Sodišča za uslužbence imenovani za dobo šestih let. Z odstopanjem od te določbe je v členu 3(2) Sklepa št. 2004/752/ES, Euratom predvideno, da po prisegi vseh sodnikov Sodišča za uslužbence Evropske unije predsednik Sveta z žrebom imenuje tri sodnike tega sodišča, katerih funkcija bo prenehala ob koncu prvih treh let mandata. To izbiro je torej treba ustrezno objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (11) Prav tako je treba opozoriti, da je v zvezi z imenovanjem prvega predsednika Sodišča za uslužbence v členu 3(1) Sklepa št. 2004/752/ES, Euratom predvidena možnost, da se Svet odloči za uporabo postopka iz člena 4(1) Priloge I k Statutu Sodišča, v katerem je določeno, da sodniki med svojimi člani imenujejo predsednika Sodišča za uslužbence za dobo treh let. Primerno je, da se ta možnost izkoristi –

SKLENIL:

Člen 1

Za sodnike Sodišča za uslužbence Evropske unije se imenujejo:

— Irena BORUTA

— Stéphane GERVASONI

— Heikki KANNINEN

— Horstpeter KREPPPEL

— Paul J. MAHONEY

— Charisios TAGARAS

— Sean VAN RAEPENBUSCH

Člen 2

Štirje od teh sodnikov se imenujejo za dobo šestih let, in sicer od 1. oktobra 2005 do 30. septembra 2011.

Ostali trije sodniki se imenujejo za dobo treh let, in sicer od 1. oktobra 2005 do 30. septembra 2008.

Generalni sekretariat Sveta objavi v *Uradnem listu Evropske unije* imena tistih treh sodnikov Sodišča za uslužbence Evropske unije, ki jih je z žrebom določil predsednik Sveta in katerih funkcija bo prenehala ob koncu prvih treh let mandata.

Člen 3

Za imenovanje prvega predsednika Sodišča za uslužbence se uporabi postopek iz člena 4(1) Priloge I k Statutu Sodišča.

Člen 4

Ta sklep začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 22. julija 2005

Za Svet
Predsednik
J. STRAW

⁽¹⁾ UL L 50, 23.2.2005, str. 9.

Informacija o začetku veljavnosti protokola k sporazumu o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko San Marino glede sodelovanja Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike kot pogodbenic zaradi njihovega pristopa k Evropski uniji

Ker so se postopki, potrebni za začetek veljavnosti Protokola k Sporazumu o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko San Marino glede sodelovanja Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike kot pogodbenic zaradi njihovega pristopa k Evropski uniji, podpisanega v Bruslju 4. maja 2005, zaključili 12. julija 2005, bo ta protokol začel veljati 1. avgusta 2005 v skladu s členom 4 Protokola.

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 27. julija 2005

o odstopanju od Sklepa Sveta 2001/822/ES glede pravil o poreklu mesa pokrovač vrste *Placopecten magellanicus* s Saint-Pierra in Miquelona

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 2819)

(2005/578/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (4) Zato se mora odobriti odstopanje za določene količine mesa pokrovač vrste *Placopecten magellanicus*, predelanega na Saint-Pierru in Miquelonu in uvoženega v Skupnost.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 37 Priloge III k Sklepu,

- (5) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ določa pravila za upravljanje tarifnih kvot. Ta pravila se morajo uporabljati smiselno pri upravljanju s količinami, v zvezi s katerimi se odobri zadevno odstopanje.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Saint-Pierre in Miquelon sta 27. aprila 2005 zahtevala sedemletno odstopanje od pravil o poreklu iz Priloge III k Sklepu 2001/822/ES glede letne količine 250 ton mesa pokrovač vrste *Placopecten magellanicus*, svežega ali zamrznjenega, izvoženega s Saint-Pierra in Miquelona.

- (6) Dne 31. decembra 2011 preneha veljati Sklep 2001/822/ES, zato je treba uvesti ustrezno določbo, s katero bi zagotovili veljavnost odstopanja po 31. decembru 2011, če bi bil pred tem datumom sprejet nov sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Skupnosti ali če bi bila veljavnost Sklepa 2001/822/ES podaljšana.

- (2) Zahtevek Saint-Pierra in Miquelona temelji na eni strani na zaostanku pri uvajanju gojenja zadevnih školjk v zalivu Miquelon in na drugi strani na dejstvu, da večina lokalne proizvodnje temelji na ikrah, uvoženih iz Kanade. Ikre, neprečiščene pokrovače in meso pokrovač, uvoženi iz Kanade, bodo začasno nadomestili obseg dobave neprečiščenih pokrovač, ki jih lokalni predelovalni industriji primanjkuje.

- (7) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

- (3) Zahtevano odstopanje je upravičeno na podlagi Priloge III k Sklepu 2001/822/ES in zlasti na podlagi člena 37(1) Sklepa, še posebej glede na razvoj obstoječe industrije na Saint-Pierru in Miquelonu. Odstopanje je nujno za ohranitev delovanja zadevnega obrata, ki zaposluje precejšnje število ljudi. Ob upoštevanju določenih pogojev glede količin, nadzora in trajanja odstopanje ne bi povzročalo večje škode uveljavljeni industriji Skupnosti ali ene ali več držav članic.

Z odstopanjem od določb iz Priloge III k Sklepu 2001/822/ES se za sveže in zamrznjeno meso pokrovač vrste *Placopecten magellanicus*, predelano na Saint-Pierru in Miquelonu ter uvrščeno pod oznako KN 0307 in opisano v Prilogi, šteje, da ima poreklo s Saint-Pierra in Miquelona, kjer se ga v skladu s pogoji te določbe pridobi iz iker, neprečiščenih pokrovač in mesa pokrovač vrste *Placopecten magellanicus* brez porekla.

⁽¹⁾ UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 883/2005 (UL L 148, 11.6.2005, str. 5).

Člen 2

Odstopanje iz člena 1 se uporablja za količine, ki bodo uvožene s Saint-Pierra in Miquelona v Skupnost v obdobju od 1. avgusta 2005 do 31. julija 2012, in so prikazane v Prilogi.

Člen 3

Členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93 o upravljanju tarifnih kvot se smiselno uporabljajo za upravljanje količin iz Priloge.

Člen 4

1. Carinski organi Saint-Pierra in Miquelona sprejmejo potrebne ukrepe za izvajanje količinskih pregledov pri izvozu izdelkov iz člena 1. Zato vsa potrdila, ki jih izdajo v skladu s to odločbo, vsebujejo sklic nanjo.

2. Pristojni organi Saint-Pierra in Miquelona vsake tri mesece posredujejo Komisiji poročilo o količinah, za katere so bila v skladu s to odločbo izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1, in zaporedne številke omenjenih potrdil.

Člen 5

Polje 7 potrdil EUR.1, izdanih v skladu s to odločbo, vsebuje eno od naslednjih navedb:

- „Derogation – Commission Decision 2005/578/EC“,
- „Dérogation – Décision 2005/578/CE de la Commission“.

Člen 6

Ta odločba se uporablja od 1. avgusta 2005 do 31. decembra 2011.

V primeru sprejetja nove preferencialne sheme, ki bi nadomestila Sklep 2001/822/ES po 31. decembru 2011, se ta odločba uporablja vse do konca te nove sheme, vendar ne po 31. juliju 2012.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 27. julija 2005

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

PRILOGA

Uvožene količine s Saint-Pierra in Miquelona

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje blaga	Obdobje	Količine (v tonah)
09.1643	0307 21 00 0307 29 90	20 10	Meso pokrovač vrste <i>Placopecten magellanicus</i> , sveže ali zamrznjeno	od 1.8.2005 do 31.7.2006	250
				od 1.8.2006 do 31.7.2007	250
				od 1.8.2007 do 31.7.2008	250
				od 1.8.2008 do 31.7.2009	250
				od 1.8.2009 do 31.7.2010	250
				od 1.8.2010 do 31.7.2011	250
				od 1.8.2011 do 31.7.2012	250